

Instrukcja obsługi

Internetowego Biura Obsługi Klienta

1. REJESTRACJA W SYSTEMIE IBOK	2
1.1 WEJŚCIE NA STRONĘ GŁÓWNA GMINNEJ SPÓŁKI KOMUNALNEJ SP. Z O.O. W CHEŁMIE ŚLĄSKIM	3
1.2 FORMULARZ REJESTRACYJNY DO KONTA IBOK – REJESTRACJA STANDARDOWA	4
1.2.1 DOSTARCZENIE UZUPEŁNIONEGO DRUKU DO PRZEDSIĘBIORSTWA.	6
1.3 FORMULARZ REJESTRACYJNY DO KONTA IBOK – WERSJA ELEKTRONICZNA	7
2. LOGOWANIE DO SYSTEMU IBOK	9
2.1 ZMIANA HASŁA – USTAWIENIA	12
3. KORZYSTANIE Z SYSTEMU IBOK	12
3.1 DANE KLIENTA	13
3.2 ZGŁOSZENIE ODCZYTU (WODOMIERZA)	14
3.2.1 HISTORIA ODCZYTÓW WODOMIERZA	16
3.2.2 HISTORIA OBCIĄŻEŃ	18
3.3 FAKTURY (POBRANIE E-FAKTURY)	20
3.4 ROZRACHUNKI	21
3.4.1 WSZYSTKIE (PŁATNOŚCI)	22
3.4.2 NIEROZLICZONE	23
3.4.3 WYDRUK LISTY PŁATNOŚCI	23
3.4.4 WYDRUK PRZEKAZU/PRZELWU	24
3.4.5 PRZELEW ELEKTRONICZNY ZA NALEŻNOŚĆ NIEROZLICZONĄ	25
3.4.6 DANE DO PRZELEWU STANDARDOWEGO	27
3.5 ANALIZY	28
3.6 ZGŁOSZENIA EKSPLOATACYJNE	29
3.7 KOMUNIKATY	30
3.8 DOKUMENTY DO POBRANIA	31
3.9 OGRANICZENIA W DOSTAWIE WODY	32
3.10 DOWÓZ WODY BECZKOWOZAMI	33
3.11 POMOC	33

Internetowe Biuro Obsługi Klienta zaprojektowane zostało jako praktyczne narzędzie, dzięki któremu Gminna Spółka Komunalna Sp. z o.o. w Chełmie Śląskim ma możliwość porozumiewania się z klientami, sprawnie przekazując oraz pozyskując niezbędne informacje. W portalu IBOK wydzielone zostały dwie podstawowe strefy: publiczna oraz strefa klienta – dostępna jedynie dla zarejestrowanych użytkowników.

Strefa publiczna IBOK umożliwia wszystkim odbiorcom na szybki i łatwy dostęp do informacji udostępnianych przez Gminną Spółkę Komunalną Sp. z o.o. w Chełmie Śląskim, m.in. do:

- a) Bieżących komunikatów dotyczących funkcjonowania zakładu (informacje o zmianie godzin funkcjonowania zakładu, kasy itp.);
- b) Komunikatów eksploatacyjnych o ewentualnych ograniczeniach w dostawie wody, o dostawach wody w beczkowozach, o planowanych remontach sieci wodociągowej, o występujących awariach;
- c) Wzorów aktualnie stosowanych dokumentów. Udostępniana dokumentacja jest możliwa do pobrania i wykorzystania po wypełnieniu jej przez kontrahenta;
- d) Formularza pozwalającego na wysyłanie przez użytkowników zgłoszeń eksploatacyjnych na temat bieżącego funkcjonowania sieci lub problemów w dostawach wody. Mogą one dotyczyć brudnej wody, spadku ciśnienia, uszkodzenia kanalizacji, braku wody itp.

Strefa klienta IBOK jest dostępna wyłącznie dla zarejestrowanych klientów Gminnej Spółki Komunalnej Sp. z o.o. w Chełmie Śląskim i pozwala na szybki dostęp do m.in.:

- a) Formularza, który pozwala na zgłoszenie odczytu przez klienta;
- b) Przeglądania historii wystawionych faktur i wydruku poszczególnych z nich;
- c) Danych adresowych klienta oraz wszystkich obiektów i usług podlegających rozliczeniu (wszystkich podległych mu wodomierzy i podwodomierzy);
- d) Aktualnych danych o stanie należności;
- e) Informacji o sposobie rozliczeń (ryczałt, wodomierz), zakresie rozliczeń (woda, ścieki, opłata stała) oraz aktualne pozycje cennika, według których kontrahent jest rozliczany, w przypadku rozliczeń typu „wod-kan”;
- f) System wspomagający proces uregulowania faktury – możliwe jest wygenerowanie oraz wydruk przekazu lub przygotowanie danych niezbędnych do przelewu elektronicznego, które następnie należy wprowadzić w odpowiednie pola formularza przelewu na stronie banku.
- g) Formularz pozwalający na imienne zawiadamianie o wszystkich eksploatacyjnych problemach oraz śledzenia stanu i postępu realizacji zgłoszenia.

Poniżej opisano instrukcję procesu rejestracji, logowania, oraz korzystania z funkcjonalności Internetowego Biura Obsługi Klienta Gminnej Spółki Komunalnej Sp. z o.o. w Chełmie Śląskim.

1. Rejestracja w systemie iBOK

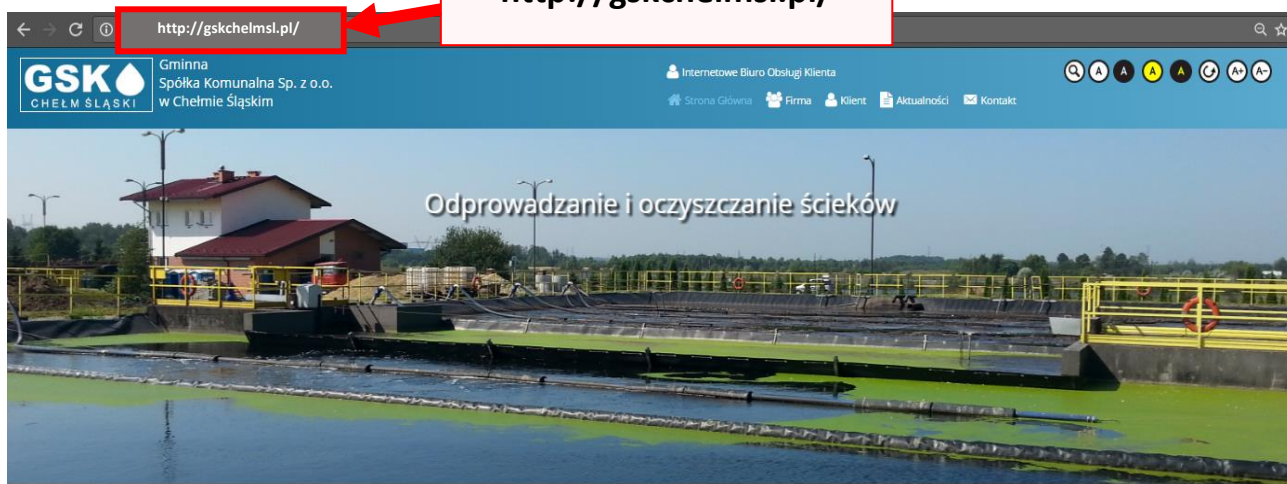
1.1 Wejście na stronę główną Gminnej Spółki Komunalnej sp. z o.o. w Chełmie Śląskim

Aby rozpocząć korzystanie ze strony IBOK Gminnej Spółki Komunalnej Sp. z o.o. w Chełmie Śląskim, należy wpisać w oknie przeglądarki internetowej następujący adres:

<http://gskchelmsl.pl/>

Bezpośrednio ze strony Gminnej Spółki Komunalnej Sp. z o.o. klient ma możliwość zarejestrować się, a także zalogować do Internetowego Biura Obsługi Klienta.

**Wpisujemy adres strony
<http://gskchelmsl.pl/>**



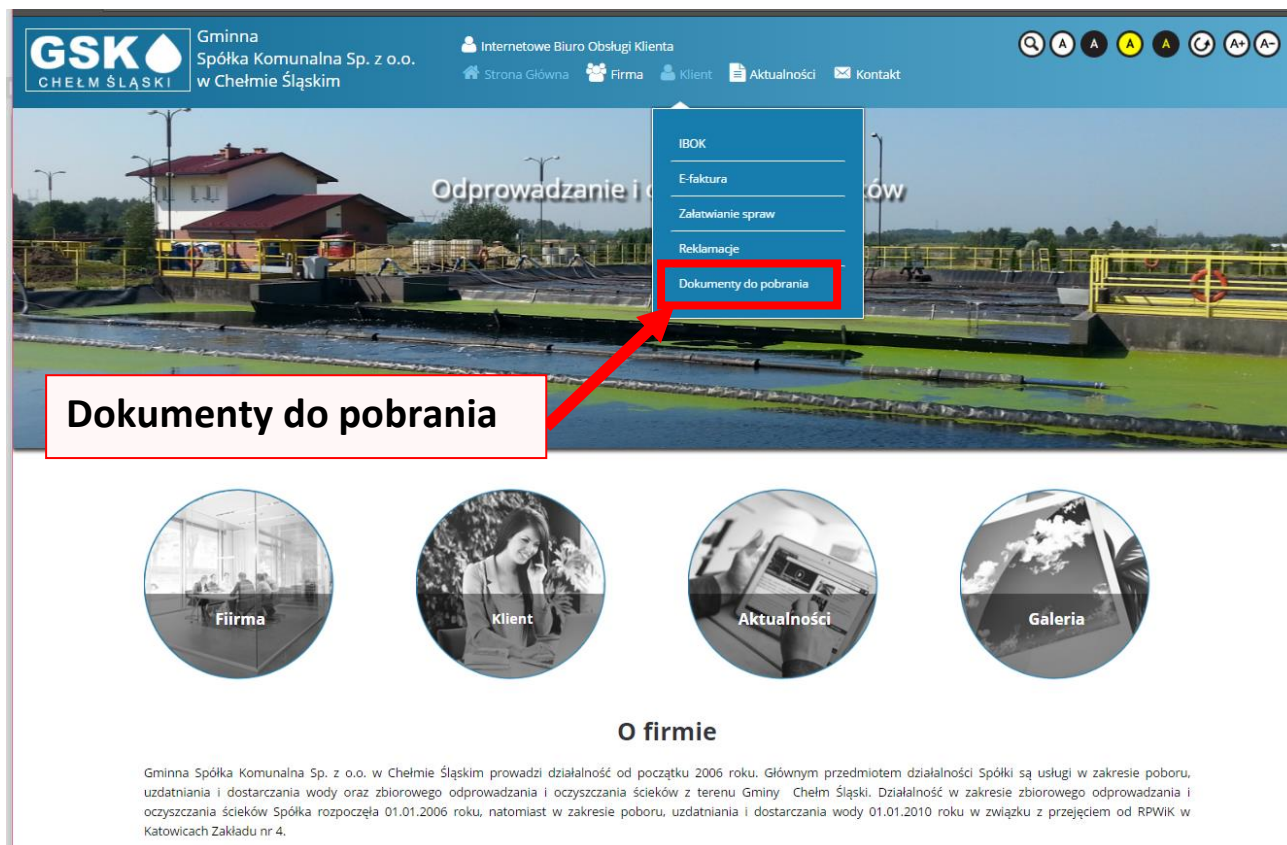
The screenshot shows a web browser window with the address bar containing <http://gskchelmsl.pl/>. The website header includes the logo for GSK CHELM ŚLĄSKI and the text "Gminna Spółka Komunalna Sp. z o.o. w Chełmie Śląskim". The navigation menu contains links for "Internetowe Biuro Obsługi Klienta", "Strona Główna", "Firma", "Klient", "Aktualności", and "Kontakt". The main content area features a large image of a wastewater treatment plant with the text "Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków". Below the main image are four circular icons labeled "Firma", "Klient", "Aktualności", and "Galeria".

O firmie

Gminna Spółka Komunalna Sp. z o.o. w Chełmie Śląskim prowadzi działalność od początku 2006 roku. Głównym przedmiotem działalności Spółki są usługi w zakresie poboru, uzdatniania i dostarczania wody oraz zbiorowego odprowadzania i oczyszczania ścieków z terenu Gminy Chełm Śląski. Działalność w zakresie zbiorowego odprowadzania i oczyszczania ścieków Spółka rozpoczęła 01.01.2006 roku, natomiast w zakresie poboru, uzdatniania i dostarczania wody 01.01.2010 roku w związku z przejęciem od RPWiK w Katowicach Zakładu nr 4.

1.2 Formularz rejestracyjny do konta IBOK – rejestracja standardowa

Istnieją dwie możliwości rejestracji do Internetowego Biura Obsługi Klienta. Pierwszym z nich jest pobranie ze strony internetowej Gminnej Spółki Komunalnej Sp. z o.o. w Chełmie Śląskim formularza. Aby go pobrać, w głównym menu strony klikamy na zakładkę **Klient**, a następnie **Dokumenty do pobrania** zaznaczone na czerwono:



The screenshot shows the website of GSK CHEŁM ŚLĄSKI. The header includes the logo and name of the company, along with navigation links for 'Strona Główna', 'Firma', 'Klient', 'Aktualności', and 'Kontakt'. A dropdown menu is open under the 'Klient' link, with 'Dokumenty do pobrania' highlighted in red. A red arrow points from this menu item to a red-bordered box containing the text 'Dokumenty do pobrania'. Below the main content area, there are four circular icons representing 'Firma', 'Klient', 'Aktualności', and 'Galeria'. The page also features a section titled 'O firmie' with a short description of the company's activities.

Dokumenty do pobrania

O firmie

Gminna Spółka Komunalna Sp. z o.o. w Chełmie Śląskim prowadzi działalność od początku 2006 roku. Głównym przedmiotem działalności Spółki są usługi w zakresie poboru, uzdatniania i dostarczania wody oraz zbiorowego odprowadzania i oczyszczania ścieków z terenu Gminy Chełm Śląski. Działalność w zakresie zbiorowego odprowadzania i oczyszczania ścieków Spółka rozpoczęła 01.01.2006 roku, natomiast w zakresie poboru, uzdatniania i dostarczania wody 01.01.2010 roku w związku z przejęciem od RPWiK w Katowicach Zakładu nr 4.

Otworzy się strona z listą druków do pobrania, wybieramy niżej zaznaczony druk:

GSK CHELM ŚLĄSKI Gminna Spółka Komunalna Sp. z o.o. w Chelmie Śląskim

Internetowe Biuro Obsługi Klienta

Strona Główna Firma Klient Aktualności Kontakt

Dokumenty do pobrania

- WNIOSEK O WYDANIE WARUNKÓW TECHNICZNYCH DLA INSTALACJI PODLICZNIKA
- WNIOSEK O ROZWIĄZANIE UMOWY NA DOSTAWĘ WODY I ODPROWADZANIE ŚCIEKÓW
- WNIOSEK O WYKONANIE PRZYŁĄCZENIA DO SIECI WODNO-KANALIZACYJNEJ
- WNIOSEK O ZAWARCIE UMOWY NA ODPROWADZENIE ŚCIEKÓW
- WNIOSEK O ZAWARCIE UMOWY NA OPRÓŻNIENIE ZBIORNIKA BEZODPŁYWOWEGO
- WNIOSEK O ZAWARCIE UMOWY O ZAOPATRZENIE W WODĘ
- FORMULARZ REJESTRACJI IBOK**
- UMOWA O ZAOPATRZENIE W WODĘ
- UMOWA O DOPROWADZENIE ŚCIEKÓW
- ZMIANA NUMERU TELEFONU DOSTARCZENIA POWIADOMIEŃ SMS
- ZMIANA ADRESU E-MAIL DOSTARCZANIA FAKTURY
- Instrukcja IBOK Chelmie Śląski

FUNDUSZE EUROPEJSKIE Program Regionalny

Śląskie. Pozytywna Energia

UNIA EUROPEJSKA EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

Otwieramy pobrany plik i zapoznajemy się nim.

Drukujemy *formularz rejestracji IBOK*, uzupełniamy niżej wymienione dane:

Akronim (numer ID) Klienta systemu	*
Imię i Nazwisko właściciela lub współwłaściciela	*
Adres (ulica, nr domu/mieszkania)	*
Miejscowość, kod pocztowy	*
Numer telefonu	*
NIP	*

Rejestracja wymaga wypełnienia wszystkich pól oznaczonych gwiazdką *:

W przypadku nie wskazania ID adres e-mail nie zostanie uwzględniony.

W polu adres e-mail proszę wpisać dokładny adres, na który zostaną wysłane login i hasło do systemu IBOK oraz faktury w formie elektronicznej. Wielkość liter w adresie e-mail nie ma znaczenia, dlatego w celu zwiększenia czytelności prosimy o wpisanie go WIELIMI LITERAMI.

*

e-mail prosimy wypełnić literami drukowanymi

Pokwitowanie zapoznania się z zasadami i akceptacja wystawiania i przesyłania faktur, korekt faktur oraz duplikatów faktur w formie elektronicznej.

Miejscowość:	*
Data:	*
Czytelny podpis (Pełne imię i nazwisko odbiorcy)	*

Informacje zawarte w Formularzu rejestracyjnym zostaną zweryfikowane przez pracownika Gminnej Spółki Komunalnej Sp. z o.o. w Chełmie Śląskim. Jeżeli weryfikacja przebiegnie prawidłowo zgłoszenie zostanie wprowadzone do systemu, a na wskazany w formularzu rejestracyjnym adres e-mailowy zostaną wysłane dane dostępne tj. login i hasło.

1.2.1 Dostarczenie uzupełnionego druku do Przedsiębiorstwa.

Prawidłowo wypełniony i podpisany przez Odbiorcę usług formularz akceptacji prosimy dostarczyć (pocztą lub osobiście) do Gminnej Spółki Komunalnej sp. z o.o. w Chełmie Śląskim, na adres:

Gminna Spółka Komunalna Sp. z o.o. w Chełmie Śląskim

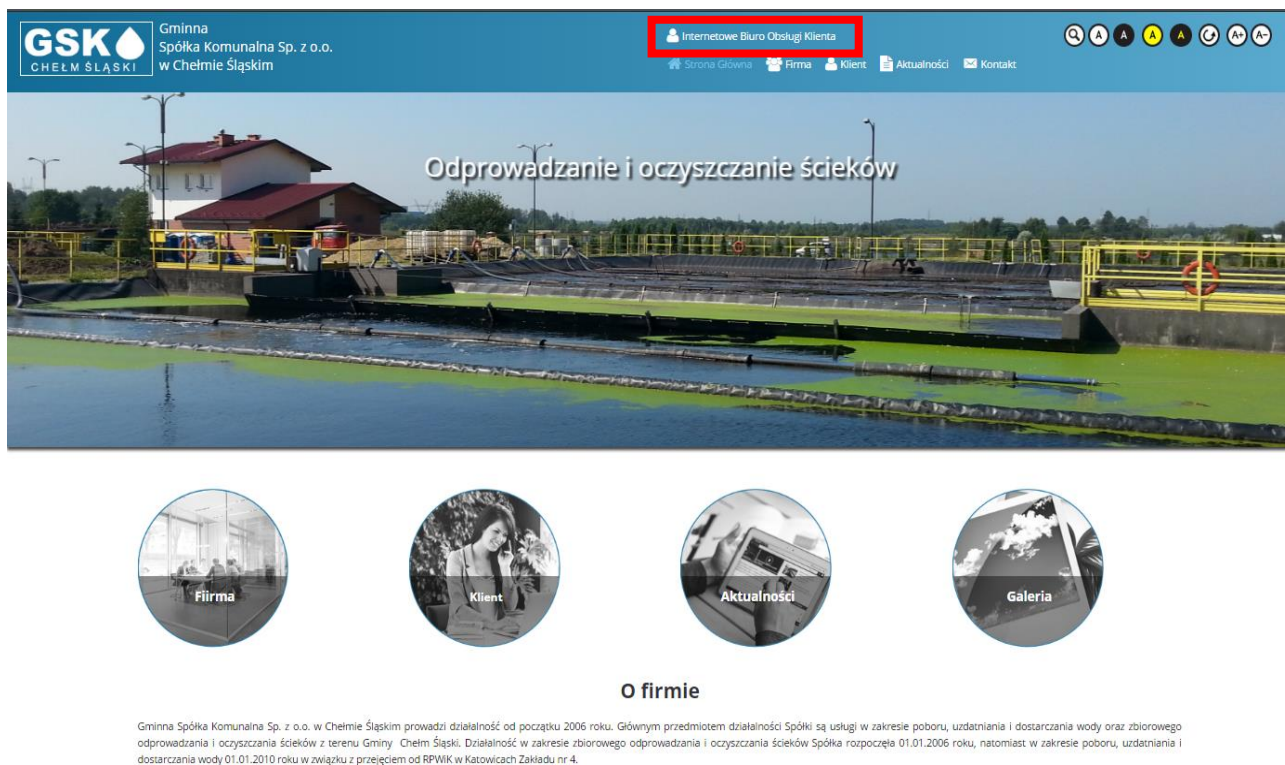
Ul. Techników 25

41-403 Chełm Śląski

z dopiskiem: E-FAKTURA

1.3 Formularz rejestracyjny do konta IBOK – wersja elektroniczna

Drugą możliwą formą rejestracji do Internetowego Biura Obsługi Klienta jest rejestracja elektroniczna. Aby wypełnić elektroniczny wniosek rejestracyjny do IBOK należy w głównym menu strony (www.gskchelmsl.pl) klikamy na zakładkę *Internetowe Biuro Obsługi Klienta* zaznaczone na czerwono:



Przeniesieni zostaniecie na stronę <https://ibo.gskchelmsl.pl/> – Stronę Internetowego Biura Obsługi Klienta Gminnej Spółki Komunalnej Sp. z o.o. w Chelmie Śląskim.

Aby przejść do strony logowania należy kliknąć w pole *Strefa klienta – Logowanie* zaznaczone na czerwono.

GSK
CHEŁM ŚLĄSKI

Internetowe Biuro Obsługi Klienta

STREFA KLIENTA - LOGOWANIE

MENU

- Strona główna
- Dane kontaktowe
- Dokumenty do pobrania
- Komunikaty
- Ograniczenia w dostawach wody
- Dowóz wody beczkowozami
- Zgłoszenia eksploatacyjne
- Pomoc

Strona główna

Witaj na stronie Internetowego Biura Obsługi firmy Gminna Spółka Komunalna Sp. z o.o..

Jeżeli nie możesz poprawnie wyświetlić powyższej strony [przejdź na stronę serwisową](#)

Gminna Spółka Komunalna Sp. z o.o.
32 225-66-73 - -

Aby zarejestrować się w systemie należy kliknąć **Zalóż konto** zaznaczone kolorem czerwonym.

GSK
CHEŁM ŚLĄSKI

Internetowe Biuro Obsługi Klienta

Logowanie

Akronim:

Hasło:

Pamiętaj moje logowanie.

Zaloguj

Zalóż konto

Gminna Spółka Komunalna Sp. z o.o.
32 225-66-73 - -

Następnie korzystając z formularza wypełnij go danymi w celu rejestracji. Przygotuj ostatnią fakturę, będzie Ci potrzebna do poprawnego wypełnienia formularza.

Internetowe Biuro Obsługi

Rejestracja

W celu założenia nowego konta skorzystaj z formularza.
Przygotuj ostatnią fakturę, będzie Ci potrzebna do wypełnienia formularza.
Minimalna długość hasła to 6 znaków.

Kod klienta:

Numer faktury:

Kwota brutto faktury:

E-mail:

Hasło:

Potwierdź hasło:

Zapoznałem się z treścią **Regulaminu** i akceptuję jego postanowienia.

Zalóż konto

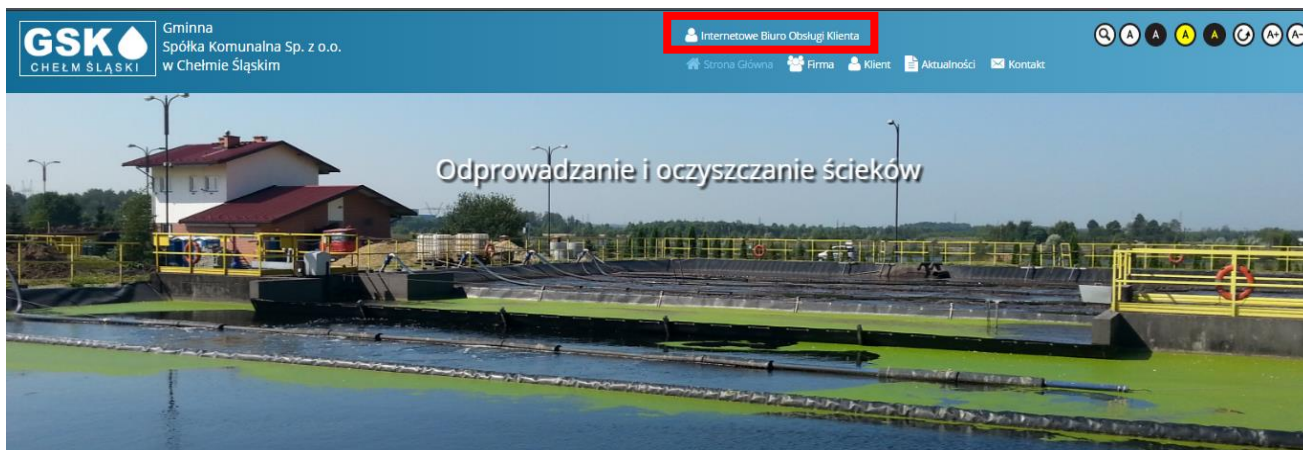
Następnie zaznacz opcję *Zapoznałem się z treścią Regulaminu i akceptuję jego treść* i kliknij *Zalóż konto*.

Jeśli wszystkie podane dane były prawidłowo wpisane, Twoje konto jest już aktywne.

2. Logowanie do systemu iBOK

Aby rozpocząć korzystanie z Internetowego Biura Obsługi Klienta (iBOK), należy zalogować się na stronie Internetowej Gminnej Spółki Komunalnej Sp. z o.o. w Chełmie Śląskim.

Następnie należy otworzyć - kliknąć w *Internetowe Biuro Obsługi Klienta* aby przenieść się do systemu iBOK. Dostęp do usług oferowanych przez system możliwy jest wyłącznie dla zarejestrowanych klientów Gminnej Spółki Komunalnej sp. z o.o. w Chełmie Śląskim, którzy posiadają konto w systemie.



O firmie

Gminna Spółka Komunalna Sp. z o.o. w Chełmie Śląskim prowadzi działalność od początku 2006 roku. Głównym przedmiotem działalności Spółki są usługi w zakresie poboru, uzdatniania i dostarczania wody oraz zbiorowego odprowadzania i oczyszczania ścieków z terenu Gminy Chełm Śląski. Działalność w zakresie zbiorowego odprowadzania i oczyszczania ścieków Spółka rozpoczęła 01.01.2006 roku, natomiast w zakresie poboru, uzdatniania i dostarczania wody 01.01.2010 roku w związku z przejęciem od RPKW w Katowicach Zakładu nr 4.

Każdy użytkownik jest identyfikowany poprzez login oraz hasło. Aby zalogować się do systemu, należy otworzyć okno *Stefa klienta - logowanie* do systemu iBOK



UWAGA!

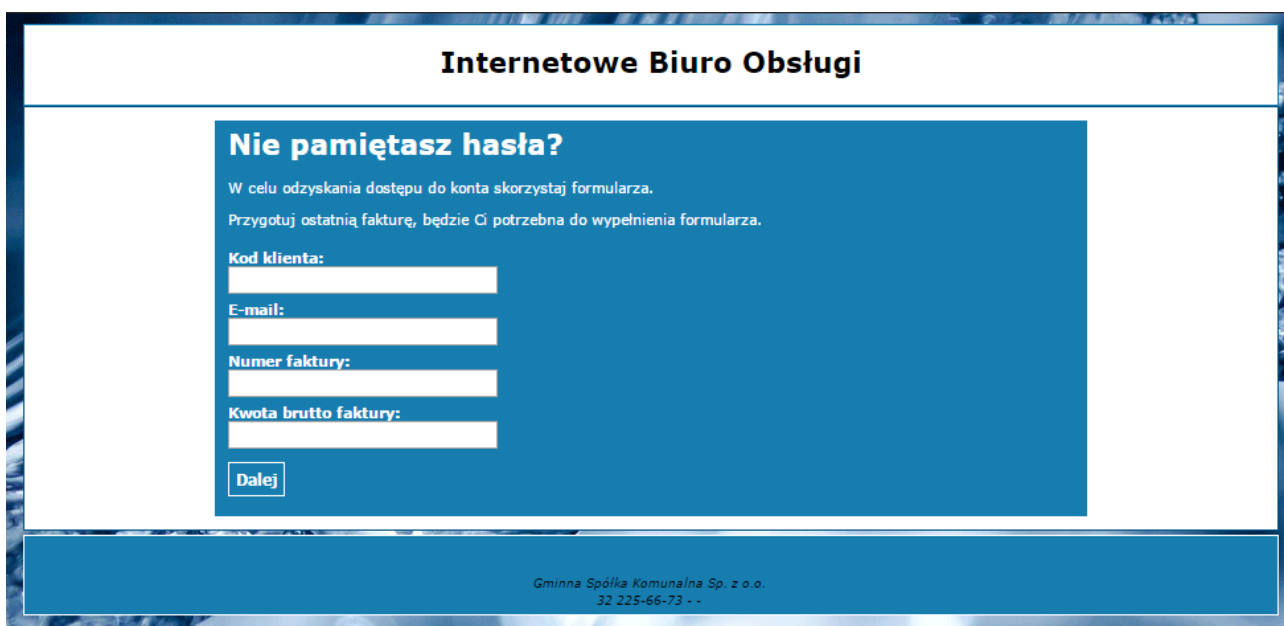
Gdy rejestracja użytkownika nie nastąpiła w formie elektronicznej, przy pierwszym logowaniu konieczna jest **zmiana hasła**. Identyfikator pozostaje bez zmian. W przypadku, gdy użytkownik zapomni swojego hasła dostępu, musi skontaktować się ze Gminną Spółką Komunalną

Sp. z o.o. w Chełmie Śląskim pod numerem tel. (32) 225-66-73 lub skorzystać z automatycznego przypomnienia hasła. W tym celu należy kliknąć na opcję *Nie pamiętam hasła*.



The screenshot shows the login interface for GSK CHEŁM ŚLĄSKI. At the top left is the GSK logo. The main heading is "Internetowe Biuro Obsługi Klienta". Below this is a "Logowanie" (Login) form with fields for "Akronim:" and "Hasło:". There is a checkbox for "Pamiętaj moje logowanie." and a "Zaloguj" button. A red box highlights the "Nie pamiętam hasła" (I forgot my password) link below the password field. At the bottom of the page, the text "Gminna Spółka Komunalna Sp. z o.o. 32 225-66-73 - -" is visible.

Zostaną Państwo automatycznie przekierowani na stronę, na której należy uzupełnić kod klienta, podać adres e-mail użyty podczas rejestracji oraz numer oraz kwotę brutto ostatniej faktury w celu weryfikacji.



The screenshot shows the "Nie pamiętasz hasła?" (Forgot your password?) recovery form. The heading is "Internetowe Biuro Obsługi". The form title is "Nie pamiętasz hasła?". Below the title, there are two lines of text: "W celu odzyskania dostępu do konta skorzystaj formularza." and "Przygotuj ostatnią fakturę, będzie Ci potrzebna do wypełnienia formularza." The form contains four input fields: "Kod klienta:", "E-mail:", "Numer faktury:", and "Kwota brutto faktury:". A "Dalej" (Next) button is located at the bottom left of the form area. At the bottom of the page, the text "Gminna Spółka Komunalna Sp. z o.o. 32 225-66-73 - -" is visible.

2.1 Zmiana hasła – ustawienia

W tym miejscu możemy zmienić aktualnie obowiązujące hasło do systemu na nowe.

GSK
CHEŁM ŚLĄSKI

Internetowe Biuro Obsługi Klienta

WYLOGUJ: 000002

MENU

- Strona Główna
- Dane klienta
- Posesje
- Zgłoszenie odczytu
- Faktury
- Rozrachunki
 - Nierozliczone
 - Wszystkie
- Analizy
- Komunikaty
- Zgłoszenia eksploatacyjne
 - Zgłoszone
 - Realizowane
 - Zamknięte
- Dokumenty do pobrania
- Ograniczenia w dostawach wody
- Dowóz wody beczkowozami
- Ustawienia**
- Pomoc

Zmiana hasła

Minimalna długość hasła to 6 znaków.

Stare hasło:

Nowe hasło:

Potwierdź nowe hasło:

Zmień hasło **Anuluj**

Aby zmienić hasło należy w pierwszym polu **stare hasło** wpisać obecne hasło, a w kolejnych 2 polach wpisać jednobrzmiące nowe hasło. Następnie kliknąć **Zmień Hasło**

Po dokonanej prawidłowo zmianie pojawi się nam komunikat *Twoje hasło zostało zmienione*.

3. Korzystanie z systemu iBOK

Po zalogowaniu po lewej stronie znajduje się menu, w którym możemy wybrać interesującą nas czynność (dokładniejszy opis każdej zakładki poniżej), u góry widzimy identyfikator aktualnie zalogowanego użytkownika oraz możliwość bezpiecznego wylogowania się z systemu.

GSK
CHEŁM ŚLĄSKI

Internetowe Biuro Obsługi Klienta

WYLOGUJ: 000002

MENU

- Strona Główna
 - Dane klienta
 - Posesje
 - Zgłoszenie odczytu
 - Faktury
- Rozrachunki
 - Nierozliczone
 - Wszystkie
- Analizy
- Komunikaty
- Zgłoszenia eksploatacyjne
 - Zgłoszone
 - Realizowane
 - Zamknięte
- Dokumenty do pobrania
- Ograniczenia w dostawach wody
- Dowóz wody beczkowozami
- Ustawienia
- Pomoc

Strefa Klienta

Witaj na stronie Internetowego Biura Obsługi firmy Gminna Spółka Komuna

Saldo rozliczeń na dzień 2017-02-07 wynosi: 9519,23 zł (nie

ROZWIJANE MENU GŁÓWNE

AKRONIM OBECNIE ZALOGOWANEGO UŻYTKOWNIKA

W celu przejścia do wybranej czynności należy kliknąć odpowiednią zakładkę w menu.

3.1 Dane Klienta

Tutaj znajdują się informacje o kliencie: identyfikator, dane osobowe, dane kontaktowe oraz numer rachunku płatności.

GSK
CHEŁM ŚLĄSKI

Internetowe Biuro Obsługi Klienta

WYLOGUJ: 000002

MENU

- Strona Główna
 - Dane klienta**
 - Posesje
 - Zgłoszenie odczytu
 - Faktury
- Rozrachunki
 - Nierozliczone
 - Wszystkie
- Analizy
- Komunikaty
- Zgłoszenia eksploatacyjne
 - Zgłoszone
 - Realizowane
 - Zamknięte
- Dokumenty do pobrania
- Ograniczenia w dostawach wody
- Dowóz wody beczkowozami
- Ustawienia
- Pomoc

Dane adresowe

Akronim: [REDACTED]

Adres: [REDACTED]

PESEL: [REDACTED]

NIP: [REDACTED]

REGON: [REDACTED]

Telefon: [REDACTED]

Telefon SMS: [REDACTED]

E-mail: [REDACTED]

3.2 Zgłoszenie odczytu (wodomierza)

Po otwarciu zakładki *Zgłoszenie odczytu* otwiera się lista posesji, w której przedstawione są adresy posesji. Na liście posesji adresów posesji będziemy mieli tyle ile ilości wodomierzy na niej zamontowanych.



The screenshot displays the GSK CHEŁM ŚLĄSKI Internetowe Biuro Obsługi Klienta. The navigation menu on the left includes 'Zgłoszenie odczytu', which is highlighted with a red box and a red arrow. The main content area is titled 'Zgłoszenie odczytu' and contains a dropdown menu with the text 'Proszę wybrać wodomierz ...'. The dropdown list shows several entries, including: [-6-1] Wod/Kan - Rozliczany przez: Wodomierz Nr. AD00050, [-6-2] Wod/Kan - Rozliczany przez: Wodomierz Nr. SE0003, [-6-3] Wod/Kan - Rozliczany przez: Wodomierz Nr. 10AD009, and [-6-6] Wod/Kan - Rozliczany przez: Wodomierz Nr. C16FA12. A red box highlights the dropdown list, and a text annotation reads: 'Z listy rozwijanej wybieramy numer wodomierza, który chcemy przeanalizować.'

GSK CHEŁM ŚLĄSKI Internetowe Biuro Obsługi Klienta

MENU

- Strona Główna
- Dane klienta
- Przebieg
- Zgłoszenie odczytu**
- Faktury
- Rozrachunki
- Nierozliczone
- Wszystkie
- Realizowane
- Zamknięte
- Dokumenty do pobrania
- Ograniczenia w dostawach wody
- Dowóz wody beczkowozami
- Ustawienia
- Pomoc

Zgłoszenie odczytu

[-6-1] Wod/Kan - Rozliczany przez: Wodomierz Nr: AD000500 - [...]

Adres posesji

[...] OWA
41-403 CHEŁM ŚLĄSKI
[...]

Wodomierz

Nr wodomierza: **AD000500** Zakres licznika: **5**
Data: **2017-01-27** Odczyt: **14701**
Data legalizacji: **2015**

Historia odczytów **Zgłoś odczyt**

Rozliczenia

- Dostarczenie wody
- Odprowadzenie ścieków
- Opłata abonamentowa - utrzymanie przyłącza
- Opłata abonamentowa - gotowość dostarczenia wody
- Opłata abonamentowa
- Opłata za wykonanie

3. Po wybraniu z listy odpowiedniej posesji i odpowiedniego numeru wodomierza klikamy **Zgłoś odczyt**

Struktura kosztów

Woda

Nazwa: **Opłata za wodę - gosp. dom.** Cena: **7,70 zł**
Pozycja cennika: **W1** Stawka VAT: **8%**
JM: **m3**

Historia obciążeń za wodę

Nowe okno podpowiadać nam będzie dzisiejszą datę odczytu natomiast po prawej stronie umieszczony jest przycisk kalendarza gdzie możemy wybrać inną datę.

GSK CHEŁM ŚLĄSKI Internetowe Biuro Obsługi Klienta WYLOGUJ: 000002

MENU

- Strona Główna
 - Dane klienta
 - Posesje
 - Zgłoszenie odczytu
 - Faktury
- Rozrachunki
 - Nierozliczone
 - Wszystkie
- Analizy
- Komunikaty
- Zgłoszenia eksploatacyjne
 - Zgłoszone
 - Realizowane
 - Zamknięte
- Dokumenty do pobrania
- Ograniczenia w dostawach wody
- Dowóz wody beczkowozami
- Ustawienia
- Pomoc

Lista odczytów

Poprzedni odczyt

Nr wodomierza: **AD000500** Zakres licznika: **5**
 Data: **2017-01-27** Odczyt: **14701**

Zgłoszenie

Data: 2017-02-07

Odczyt:

Tel. zgłaszającego:

Zgłaszający: WZA

Powrót **Zgłoś odczyt**

W tym miejscu podajemy odczyt wodomierza

Nr telefonu zgłaszającego

Następnie zatwierdzamy klikając **Zgłoś odczyt**

Po zatwierdzeniu pojawi się komunikat *Zgłoszenie odczytu zostało wysłane.*

3.2.1 Historia odczytów wodomierza

Po kliknięciu w przycisk *Historia odczytów* mamy dostęp do historii odczytów.

GSK CHEŁM ŚLĄSKI Internetowe Biuro Obsługi Klienta WYLOGUJ: 000002

MENU

- Strona Główna
 - Dane klienta
 - Posesje
 - Zgłoszenie odczytu**
 - Faktury
- Rozrachunki
 - Nierozliczone
 - Wszystkie
- Analizy
- Komunikaty
- Zgłoszenia eksploatacyjne
 - Zgłoszone
 - Realizowane
 - Zamknięte
- Dokumenty do pobrania
- Ograniczenia w dostawach wody
- Dowóz wody beczkowozami
- Ustawienia
- Pomoc

Zgłoszenie odczytu

[6-1] Wod/Kan - Rozliczany przez: Wodomierz

Adres posesji

41-403 CHEŁM ŚLĄSKI
 TECHNIKÓW 6

Wodomierz

Nr wodomierza: **AD000500** Zakres licznika: **5**
 Data: **2017-01-27** Odczyt: **14701**
 Data legalizacji: **2015**

Historia odczytów **Zgłoś odczyt**

Rozliczenia

- Dostarczenie wody
- Odprowadzenie ścieków

MENU

- Strona Główna
- Dane klienta
- Posesie
 - Zgłoszenie odczytu
- Faktury
- Rozrachunki
 - Nierozliczone
 - Wszystkie
- Analizy
- Komunikaty
- Zgłoszenia eksploatacyjne
 - Zgłoszone
 - Realizowane
 - Zamknięte
- Dokumenty do pobrania
- Ograniczenia w dostawach wody
- Dowóz wody beczkowozami
- Ustawienia
- Pomoc

Historia odczytów wodomierza nr AD000500

Data odczytu	Odczyt	Status
2017-01-27	14701	Bieżący
2016-12-30	14547	Bieżący
2016-11-30	14377	Bieżący
2016-10-31	14213	Bieżący
2016-09-30	14034	Bieżący
2016-08-31	13860	Bieżący
2016-07-29	13676	Bieżący
2016-06-30	13519	Bieżący
2016-05-31	13351	Bieżący
2016-04-29	13163	Bieżący

1

Historia odczytów wodomierza

Powrót

3.2.2 Historia obciążeń

Przycisk *Historia Obciążeń za wodę* pokazuje nam ostatnie obciążenia wraz z wykresami.

GSK
CHEŁM ŚLĄSKI

Internetowe Biuro Obsługi Klienta

WYLOGUJ: 000002

MENU

- Strona Główna
 - Dane klienta
 - Posesie
 - Zgłoszenie odczytu**
 - Faktury
- Rozrachunki
 - Nierozliczone
 - Wszystkie
- Analizy
- Komunikaty
- Zgłoszenia eksploatacyjne
 - Zgłoszone
 - Realizowane
 - Zamknięte
- Dokumenty do pobrania
- Ograniczenia w dostawach wody
- Dowóz wody beczkowozami
- Ustawienia
- Pomoc

Zgłoszenie odczytu

[-6-1] Wod/Kan - Rozliczany przez: Wodomierz Nr. [REDACTED]

Adres posesji

[REDACTED]

Wodomierz

Nr wodomierza: **AD000500** Zakres licznika: **5**
Data: **2017-01-27** Odczyt: **14701**
Data legalizacji: **2015**

[Historia odczytów](#) [Zgłoś odczyt](#)

Rozliczenia

- Dostarczenie wody
- Odprowadzenie ścieków
- Opłata abonamentowa - utrzymanie przyłącza
- Opłata abonamentowa - gotowość dostarczania wody
- Opłata abonamentowa - gotowość dostarczania wody
- Opłata za wykonanie odczytu

[Struktura kosztów](#)

Woda

Nazwa: **Opłata za wodę - gosp. dom.** Cena: **7,70 zł**
Pozycja cennika: **W1** Stawka VAT: **8%**
JM: **m3**

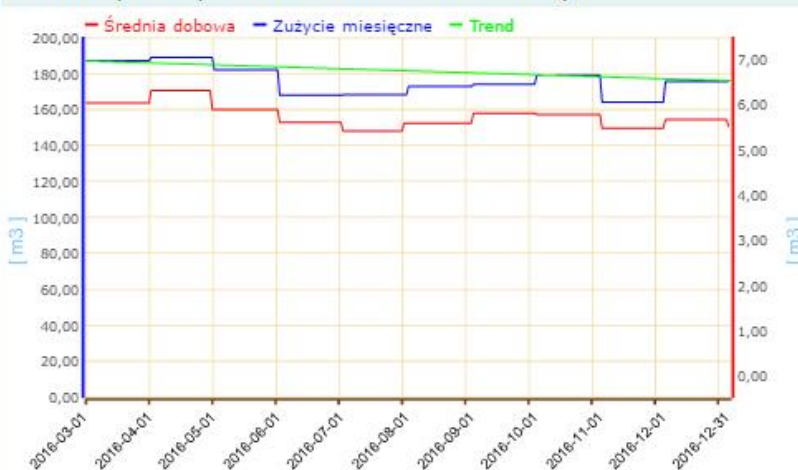
[Historia obciążeń za wodę](#)

MENU

- Strona Główna
- Dane klienta
- Posesje
 - Zgłoszenie odczytu
 - Faktury
- Rozrachunki
 - Nierozliczone
 - Wszystkie
- Analizy
- Komunikaty
- Zgłoszenia eksploatacyjne
 - Zgłoszone
 - Realizowane
 - Zamknięte
- Dokumenty do pobrania
- Ograniczenia w dostawach wody
- Dowóz wody beczkowozami
- Ustawienia
- Pomoc

Historia obciążeń

Średnie zużycie wody w ostatnich 12 okresach rozliczeniowych



Dane dostarczane przez aplikację Internetowego Biura Obsługi mają charakter jedynie poglądowy i nie mogą być tematem jakichkolwiek rozszczeń

Typ	Okres	Zużycie	Zmn.	Ilość	Odczyt od - do	JM	Nr faktury
[W]	Od: 31 grudnia 2016 Do: 27 stycznia 2017	154	0	154	14547 - 14701	m3	FV/917/2017
[W]	Od: 1 grudnia 2016 Do: 30 grudnia 2016	170	0	170	14377 - 14547	m3	FV/10105/2016
[W]	Od: 1 listopada 2016 Do: 30 listopada 2016	164	0	164	14213 - 14377	m3	FV/9049/2016
[W]	Od: 1 października 2016 Do: 31 października 2016	179	0	179	14034 - 14213	m3	FV/8131/2016
[W]	Od: 1 września 2016 Do: 30 września 2016	174	0	174	13860 - 14034	m3	FV/7209/2016
[W]	Od: 30 lipca 2016 Do: 31 sierpnia 2016	184	0	184	13676 - 13860	m3	FV/6272/2016
[W]	Od: 1 lipca 2016 Do: 29 lipca 2016	157	0	157	13519 - 13676	m3	FV/5485/2016
[W]	Od: 1 czerwca 2016 Do: 30 czerwca 2016	168	0	168	13351 - 13519	m3	FV/4824/2016
[W]	Od: 30 kwietnia 2016 Do: 31 maja 2016	188	0	188	13163 - 13351	m3	FV/3818/2016
[W]	Od: 1 kwietnia 2016 Do: 29 kwietnia 2016	183	0	183	12980 - 13163	m3	FV/3058/2016

1

Historia obciążeń

Powrót

3.3 Faktury (pobranie e-faktury)

W liście faktur przedstawione są faktury wystawione ze sprzedaży podstawowej w sposób narastający. Poprzez żółty przycisk mamy możliwość pobrania lub zapisania *e-faktury*.

GSK
CHEŁM ŚLĄSKI

Internetowe Biuro Obsługi Klienta

WYLOGUJ: 000002

MENU

- Strona Główna
- Dane klienta
- Posesje
- Zgłoszenie odczytu
- Faktury**
- Rozrachunki
 - Nierozliczone
 - Wszystkie
- Analizy
- Komunikaty
- Zgłoszenia eksploatacyjne
 - Zgłoszone
 - Realizowane
 - Zamknięte
- Dokumenty do pobrania
- Ograniczenia w dostawach wody
- Dowóz wody beczkowozami
- Ustawienia
- Pomoc

Lista faktur

Nr faktury	Data wystawienia	Termin	Netto	Vat	Brutto
FV/917/2017	2017-01-27	2017-02-17	8814,10	705	
FV/10105/2016	2016-12-30	2017-01-20	9716,64	777	
FV/9049/2016	2016-11-30	2016-12-21	9421,95	753	
FV/8131/2016	2016-10-31	2016-11-21	9733,63	778	
FV/7209/2016	2016-09-30	2016-10-21	9199,71	735,98	9935,69
FV/7241/2016	2016-09-30	2016-10-21	194,00	15,52	209,52
FV/6272/2016	2016-08-31	2016-09-21	9909,98	792,80	10702,78
FV/5485/2016	2016-07-29	2016-08-19	8979,02	718,32	9697,34
FV/4824/2016	2016-06-30	2016-07-21	9279,58	742,37	10021,95
FV/3818/2016	2016-05-31	2016-06-21	9815,44	785,24	10600,68

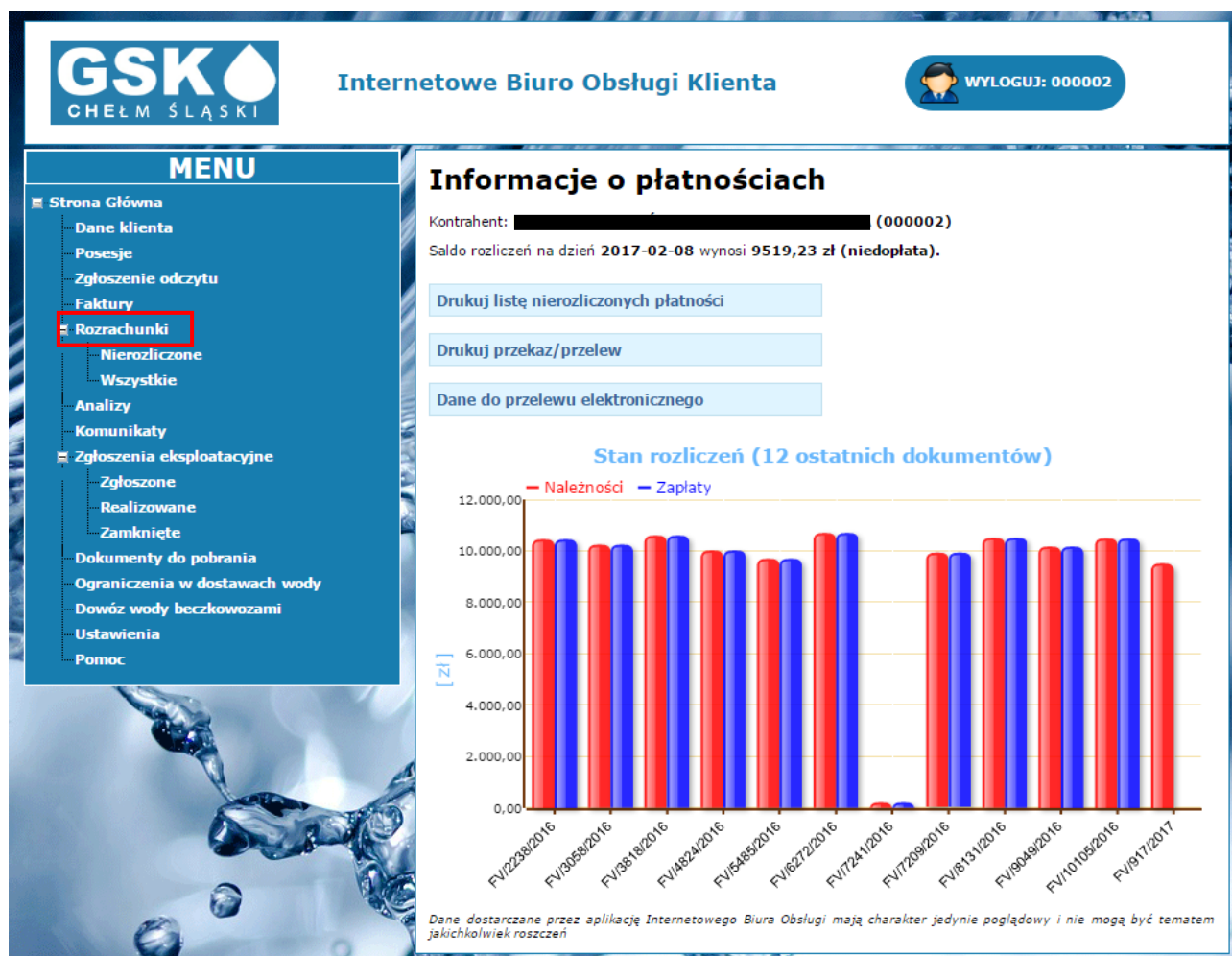
1

Lista wystawionych faktur

Po kliknięciu na fakturę klient ma możliwość pobrania wersji PDF Faktury na swój komputer

3.4 Rozrachunki

Zachęcamy do śledzenia struktury kosztów wody w stosunku do kosztu ścieków i historii obciążeń wody i ścieków znajdującej się w zakładce **Rozrachunki**. Są to wykresy obrazujące w łatwy sposób do interpretacji nasze zużycie wody i ścieków. Poniżej przedstawiamy przykładowe wykresy.



Z tego miejsca lub wchodząc w zakładkę **Wszystkie** i **Nierozliczone** możemy wykonać operacje płatności oraz podejrzeć dokumenty nierozliczone

3.4.1 Wszystkie (płatności)

Klikając na zakładkę *Wszystkie* (płatności) mamy dostęp do spisu wszystkich należności i płatności wykonanych przez użytkownika.

The screenshot displays the GSK CHEŁM ŚLĄSKI online customer service portal. At the top left is the GSK logo. The main header reads "Internetowe Biuro Obsługi Klienta" and includes a user ID "WYLOGUJ: 000002". A left-hand menu is visible, with "Rozrachunki" and its sub-item "Wszystkie" highlighted with a red box. The main content area is titled "Lista wszystkich płatności" and features a tabbed interface with "Należności" selected. Below the tabs is a table listing bills with columns for document number, date, due date, amount, and balance. The table contains 10 entries. At the bottom right, a summary shows a total balance of 9519,23 zł, with no overpayments, resulting in a total due amount of 9519,23 zł (marked as "niedopłata").

Nr dokumentu	Data	Termin płatności	Kwota należności	Pozostało do zapłaty
FV/917/2017	2017-01-27	2017-02-17	9519,23	9519,23
FV/10105/2016	2016-12-30	2017-01-20	10493,97	0,00
FV/9049/2016	2016-11-30	2016-12-21	10175,71	0,00
FV/8131/2016	2016-10-31	2016-11-21	10512,32	0,00
FV/7209/2016	2016-09-30	2016-10-21	9935,69	0,00
FV/7241/2016	2016-09-30	2016-10-21	209,52	0,00
FV/6272/2016	2016-08-31	2016-09-21	10702,78	0,00
FV/5485/2016	2016-07-29	2016-08-19	9697,34	0,00
FV/4824/2016	2016-06-30	2016-07-21	10021,95	0,00
FV/3818/2016	2016-05-31	2016-06-21	10600,68	0,00

1

Lista nierozliczonych dokumentów

Pozostało do zapłaty:	9519,23 zł
Nadpłata:	0,00 zł
Saldo:	9519,23 zł (niedopłata)

3.4.2 Nierozliczone

Klikając na *Nierozliczone* mamy podgląd wszystkich nierozliczonych płatności. Z tego miejsca możemy wydrukować listę nierozliczonych płatności, wydrukować przekaz/ przelew lub dokonać płatności elektronicznej.

GSK CHEŁM ŚLĄSKI Internetowe Biuro Obsługi Klienta WYLOGUJ: 000002

MENU

- Strona Główna
- Dane klienta
- Posesje
- Zgłoszenie odczytu
- Faktury
- Rozrachunki
 - Nierozliczone**
 - Wszystkie
- Analizy
- Komunikaty
- Zgłoszenia eksploatacyjne
 - Zgłoszone
 - Realizowane
 - Zamknięte
- Dokumenty do pobrania
- Ograniczenia w dostawach wody
- Dowóz wody beczkowozami
- Ustawienia
- Pomoc

Lista faktur

Należności Zapłaty

Nr dokumentu	Data	Termin płatności	Kwota należności	Pozostało do zapłaty
<input checked="" type="checkbox"/> FV/917/2017	2017-01-27	2017-02-17	9519,23	9519,23

Lista nierozliczonych dokumentów

Drukuj listę nierozliczonych płatności

Drukuj przekaz/przelew

Przelew elektroniczny - szybka płatność

Dane do przelewu elektronicznego

Pozostało do zapłaty: **9519,23 zł**
Nadpłata: **0,00 zł**
Saldo: **9519,23 zł (niedopłata)**

3.4.3 Wydruk listy płatności

Klikając na :

Drukuj listę nierozliczonych płatności

Następuje wydruk aktualnych nierozliczonych należności i niepowiązanych, które składają się saldo klienta, kwota łączna do zapłaty oraz numery faktur z terminami zapłaty.

Nabywca :

████████████████████
 ████████████████████
 ████████████████████
 ████████████████████

Sprzedawca :

Gminna Spółka Komunalna Sp. z o.o.
 41-403 CHEŁM ŚLĄSKI
 TECHNIKÓW 25
 Telefon: 32 225-66-73
 Fax: 32 225-79-03

Lista nierozliczonych należności i niepowiązanych zapłat

Nierozliczone należności

Nr dokumentu	Data	Termin płatności	Kwota należności	Pozostało do zapłaty
FV/917/2017	2017-01-27	2017-02-17	9519,23	9519,23

Niepowiązane zapłaty

Pozostało do zapłaty: **9519,23 zł**
 Nadpłata: **0,00 zł**
 Saldo: **9519,23 zł**
(niedopłata)

3.4.4 Wydruk przekazu/przelewu

Klikając na:

[Drukuj przekaz/przelew](#)

Polecenie przelewu / Wpłata gotówkowa

nazwa odbiorcy
Gminna Spółka Komunalna Sp. z o.o.

nazwa odbiorcy od
41-403 CHEŁM ŚLĄSKI

nr rachunku odbiorcy
2 9 2 4 9 0 0 0 0 5 0 0 0 0 4 5 3 0 1 1 6 9 9 3 1 2

kwota
W P P L N 9 5 1 9 , 2 3

kwota słownie
dziewięć tysięcy pięćset dziewiętnaście złotych 23/100

nazwa zlecającego
████████████████████

nazwa zlecającego od
██████████████

tytułem
FV/917/2017

tytułem od

Opłata

□ □ □ □

○

Wydruk blankietu do zapłaty np. na pocście.

3.4.5 Przelew elektroniczny za należność nierozliczoną

Przelew elektroniczny - szybka płatność

Szybki przelew drogą elektroniczną za pośrednictwem systemu Blue Media. Klikając w przycisk „*Przelew elektroniczny - szybka płatność*” pojawi się przekierowanie do strony systemu płatności. Koszt takiej operacji wynosi 0,70 zł brutto i jest doliczany do transakcji płatniczej.

GSK
CHEŁM ŚLĄSKI

Internetowe Biuro Obsługi Klienta

WYLOGU

MENU

- Strona Główna
- Dane klienta
- Posesje
- Zgłoszenie odczytu
- Faktury
- Rozrachunki
 - Nierozliczone**
 - Wszystkie
- Analizy
- Komunikaty
- Zgłoszenia eksploatacyjne
 - Zgłoszone
 - Realizowane
 - Zamknięte
- Dokumenty do pobrania
- Ograniczenia w dostawach wody
- Dowóz wody beczkowozami
- Ustawienia
- Pomoc

Szybka płatność

Kwota: 9519,23

Tytuł: EV/917/2017

Powrót Dalej

Kwota do zapłaty pojawia się automatycznie, jednak klient ma możliwość jej modyfikacji

Aby potwierdzić należy kliknąć **Dalej**

Następnie pojawi się okno wyboru formy płatności.

Wybierz jednorazową formę płatności

Przelewy

Należy wybrać jedną z dostępnych form płatności

Twój e-mail *
e-mail

Kraj zamieszkania *
Polska

Kwota do zapłaty: 9 519,23 PLN

Powrót

Zapłać

Kliknąć przycisk **Zapłać**

Następnie wpisać swój adres e-mail na który zostanie wysłane potwierdzenie zapłaty.

Klikamy w wybrany bank, uzupełniamy adres e-mail, na który zostanie wysłane potwierdzenie dokonania wpłaty i klikamy przycisk **Zapłać**.

Następnie system przekierowuje nas na stronę banku, gdzie logujemy się korzystając z loginu i hasła używanego standardowo do bankowości internetowej naszego banku i postępujemy wg wskazówek.

Po dokonaniu transakcji na pocztę e-mail otrzymamy potwierdzenie dokonania płatności.

3.4.6 Dane do przelewu standardowego

Klikając na:

Dane do przelewu elektronicznego

Tutaj znajdziemy numer konta Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji na który możemy przelewać środki za pomocą tradycyjnego przelewu wraz pełnymi danymi, kwotą płatności oraz wygenerowanym tytułem przelewu.



The screenshot shows the website interface for GSK CHEŁM ŚLĄSKI. At the top left is the logo with the text 'GSK CHEŁM ŚLĄSKI'. To its right is the text 'Internetowe Biuro Obsługi Klienta'. On the top right, there is a 'WYLOGUJ: 000002' button with a user icon. A blue 'MENU' sidebar is on the left, with 'Nierozliczone' highlighted in red. The main content area is titled 'Przelew elektroniczny' and contains the following information:


Przelew Elektroniczny

- 1. Logowanie**
Zaloguj się na stronie swojego banku.
- 2. Formularz przelewu**
Wybierz opcję Przelew, a następnie wypełnij formularz według poniższego wzoru.
- 3. Dane do przelewu**

Bank	ALIOR Bank SA O/Katowice
Rachunek odbiorcy	29 2490 0005 0000 4530 1169 9312
Nazwa i adres odbiorcy	Gminna Spółka Komunalna Sp. z o.o. 41-403 CHEŁM ŚLĄSKI TECHNIKÓW 25
Kwota	9519,23 zł
Tytułem	FV/917/2017

3.5 Analizy

Tutaj znajdują się informacje o rozkładzie kosztów w podanym zakresie dat.



Internetowe Biuro Obsługi Klienta

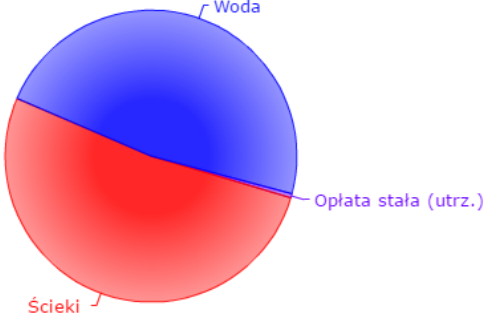
WYLOGUJ: 000002

MENU

- Strona Główna
 - Dane klienta
 - Posesje
 - Zgłoszenie odczytu
 - Faktury
- Rozrachunki
 - Nierozliczone
 - Wszystkie
 - Analizy**
 - Komunikaty
- Zgłoszenia eksploatacyjne
 - Zgłoszone
 - Realizowane
 - Zamknięte
- Dokumenty do pobrania
- Ograniczenia w dostawach wody
- Dowóz wody beczkowozami
- Ustawienia
- Pomoc


Rozkład kosztów


Rozkład kosztów za okres od 2016-02-29 do 2017-01-27



Kategoria	Procent
Woda	~45%
Ścieki	~45%
Oplata stała (utr.)	~10%

Dane dostarczane przez aplikację Internetowego Biura Obsługi mają charakter jedynie poglądowy i nie mogą być tematem jakichkolwiek roszczeń

Data od: 2016-02-29 

Data do: 2017-01-27 

Odśwież

3.6 Zgłoszenia eksploatacyjne

W tej zakładce znajdują się informacje dotyczące zgłoszeń eksploatacyjnych, technicznych dotyczących np. awarii sieci wodociągowej. Wchodząc w tę zakładkę mamy możliwość zgłoszenia problemu wraz z opisem i podaniem danych kontaktowych.

Wybierając tę zakładkę klient ma możliwość określić szczegółowo rodzaj zgłoszenia bez konieczności kontaktu telefonicznego z Zakładem

System IBOK sam podpowiada dane zgłaszającego

Wyrażenie zgody jest konieczne do wysłania zgłoszenia

Po naciśnięciu *Wyślij zgłoszenie* pojawi się komunikat „Zgłoszenie zostało przyjęte” i pokaże się ono w zakładce *Zgłoszone*

Zgłoszone - są to zgłoszenia, które dopiero zostały stworzone, odnośnie których nie została podjęta jeszcze żadna akcja.

Realizowane - zgłoszenia które są w trakcie realizacji

Zamknięte – zakończone, rozwiązane zgłoszenia

3.7 Komunikaty

W menu głównym, wybieramy komunikaty. W tym oknie pojawiać będą się wiadomości dotyczące między innymi ograniczeń w dostawie wody, planowanych naprawach, nagłych awariach.



The screenshot shows the 'Internetowe Biuro Obsługi Klienta' (Online Customer Service Office) for GSK CHEŁM ŚLĄSKI. The user is logged in as 'WYLOGUJ: 000002'. The 'MENU' on the left includes 'Strona Główna', 'Dane klienta', 'Posesje', 'Zgłoszenie odczytu', 'Faktury', 'Rozrachunki', 'Analizy', 'Komunikaty' (highlighted with a red box), 'Zgłoszenia eksploatacyjne', 'Dokumenty do pobrania', 'Ograniczenia w dostawach wody', 'Dowóz wody beczkowozami', 'Ustawienia', and 'Pomoc'. The 'Komunikaty' section displays a single message with the following details:

Sortuj według: Numer Data Opis		
Numer: 1	Data dodania: 2009-11-01	
Awaria na ul. Wodnej od numeru 1 do 10		
		Liczba dokumentów: 1

3.8 Dokumenty do pobrania

GSK
CHEŁM ŚLĄSKI

Internetowe Biuro Obsługi Klienta

WYLOGUJ: 000002

MENU

- Strona Główna
 - Dane klienta
 - Posesje
 - Zgłoszenie odczytu
 - Faktury
- Rozrachunki
 - Nierozliczone
 - Wszystkie
- Analizy
- Komunikaty
- Zgłoszenia eksploatacyjne
 - Zgłoszone
 - Realizowane
 - Zamknięte
- Dokumenty do pobrania**
- Ograniczenia w dostawach wody
- Dowóz wody beczkowozami
- Ustawienia
- Pomoc

Lista dokumentów do pobrania

Sortuj według: Numer Data Opis

Numer: 8	Data dodania: 2017-01-30
UMOWA O DOPROWADZENIE ŚCIEKÓW	
Więcej pod adresem: UMOWA O DOPROWADZENIE ŚCIEKÓW	
Numer: 7	Data dodania: 2017-01-30
UMOWA O ZDOPADTRZENIE W WODĘ	
Więcej pod adresem: <input type="checkbox"/> UMOWA O ZDOPADTRZENIE W WODĘ	
Numer: 6	
WNIOSEK O ZAWARCIE UMOWY O ZAOPATRZENIE W WODĘ	
Więcej pod adresem: WNIOSEK O ZAWARCIE UMOWY	
Numer: 5	
WNIOSEK O ZAWARCIE UMOWY NA OPRÓŻNIENIE ZBIORNIKA	
Więcej pod adresem: WNIOSEK O ZAWARCIE UMOWY NA OPRÓŻNIENIE ZBIORNIKA BEZODPŁYWOWEGO	
Numer: 4	Data dodania: 2017-01-24
WNIOSEK O ZAWARCIE UMOWY NA ODPROWADZENIE ŚCIEKÓW	
Więcej pod adresem: WNIOSEK O ZAWARCIE UMOWY NA ODPROWADZENIE ŚCIEKÓW	
Numer: 3	Data dodania: 2017-01-24
WNIOSEK O WARUNKI PRZYŁĄCZENIA DO SIECI WODNO-KANALIZACYJNEJ	
Więcej pod adresem: WNIOSEK O WARUNKI PRZYŁĄCZENIA DO SIECI WODNO-KANALIZACYJNEJ	
Numer: <input type="checkbox"/> 2	Data dodania: 2017-01-24
WNIOSEK O ROZWIĄZANIE UMOWY NA DOSTAWĘ WODY I ODPROWADZANIE ŚCIEKÓW	
Więcej pod adresem: WNIOSEK O ROZWIĄZANIE UMOWY NA DOSTAWĘ WODY I ODPROWADZANIE ŚCIEKÓW	
Numer: 1	Data dodania: 2017-01-19
WNIOSEK O WYDANIE WARUNKÓW TECHNICZNYCH DLA INSTALACJI PODLICZNIKA	
Więcej pod adresem: WNIOSEK O WYDANIE WARUNKÓW TECHNICZNYCH DLA INSTALACJI PODLICZNIKA	

Liczba dokumentów: 8

W celu zapisania dokumentu na dysku komputera należy kliknąć w wybrany dokument

3.9 Ograniczenia w dostawie wody

Tutaj pojawiać się będą komunikaty o planowanych wyłączeniach, a także o awariach, które skutkują ograniczeniami w dostawie wody.



The screenshot shows the website interface for GSK CHEŁM ŚLĄSKI. At the top left is the logo with the text "GSK CHEŁM ŚLĄSKI". To its right is the text "Internetowe Biuro Obsługi Klienta". On the top right, there is a user profile icon and the text "WYLOGUJ: 000002".

A blue sidebar menu on the left is titled "MENU" and contains the following items: Strona Główna, Dane klienta, Posesje, Zgłoszenie odczytu, Faktury, Rozrachunki (with sub-items: Nierozliczone, Wszystkie), Analizy, Komunikaty, Zgłoszenia eksploatacyjne (with sub-items: Zgłoszone, Realizowane, Zamknięte), Dokumenty do pobrania, **Ograniczenia w dostawach wody** (highlighted with a red box), Dowóz wody beczkowozami, Ustawienia, and Pomoc.

The main content area is titled "Ograniczenia w dostawie wody". It features a sorting bar with the text "Sortuj według: Numer Data Adres Opis". Below this, a document entry is displayed with the following details:

- Numer: 19.01.2017
- Data dodania: 2017-01-19
- Adres: ul. wodna od początku do końca ulicy
- Opis: Dowóz wody beczkowozami na ul. wodnej dnia 18.01.2017
- Liczba dokumentów: 1

3.10 Dowóz wody beczkowozami

W razie przerw w dostawie wody będą pojawiać się tu komunikaty o dostawach wody pitnej beczkowozami.

The screenshot shows the GSK CHEŁM ŚLĄSKI website. The header includes the logo, the text 'Internetowe Biuro Obsługi Klienta', and a user login button labeled 'WYLOGUJ: 000002'. A left-hand menu is visible with 'Dowóz wody beczkowozami' highlighted in red. The main content area is titled 'Dowóz wody' and contains a table with the following data:

Sortuj według: Numer Data Adres Opis	
Numer: 19.01.2017	Data dodania: 2017-01-19
Adres: Test	
Opis: test	
Liczba dokumentów: 1	

3.11 Pomoc

W razie potrzeby w zakładce **Pomoc** dostępny jest plik w formacie PDF do pobrania, w którym znajduje się opis wszystkich funkcjonalności oraz kontakt do zakładu.

The screenshot shows the GSK CHEŁM ŚLĄSKI website with the 'Pomoc' page selected in the left-hand menu. The main content area is titled 'Pomoc' and displays the text 'Instrukcja IBOK.pdf'. The background of the page features a close-up image of water splashing.